



Председатель Подкомитета А (Управление использованием Интернет)

ГЛАВА ТРЕТЬЯ: УПРАВЛЕНИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИНТЕРНЕТ

Документ Председателя (после четвертого чтения)

1 Введение

- 39. Мы вновь подтверждаем** провозглашенные во время Женевского этапа ВВУИО в декабре 2003 года **принципы**, согласно которым Интернет превратился в общедоступный глобальный инструмент и управление его использованием должно стать одним из основных вопросов повестки дня информационного общества. Организация использования Интернет на международном уровне должна иметь многосторонний, прозрачный и демократический характер при полном участии правительств, частного сектора, гражданского общества и международных организаций. Она должна гарантировать справедливое распределение ресурсов, облегчать доступ для всех и обеспечивать стабильное и безопасное функционирование Интернет с учетом многоязычия. *(Согласовано)*
- 40. Мы признаем**, что Интернет – основной элемент инфраструктуры информационного общества – из научно-исследовательского и учебного инструмента превратился в общедоступный глобальный инструмент. *(Согласовано)*
- 41. Мы признаем**, что управление использованием Интернет, осуществляемое в соответствии с Женевскими принципами, является существенным элементом ориентированного на интересы людей, открытого для всех, направленного на развитие и исключающего дискриминацию информационного общества. Кроме того, мы обязуемся поддерживать стабильность и безопасность Интернет как глобального инструмента и обеспечивать необходимую законность управления его использованием на основе полного участия всех заинтересованных сторон как из развитых, так и из развивающихся стран в рамках выполнения ими своих соответствующих ролей и обязанностей. *(Согласовано)*
- 42. Мы благодарим** Генерального секретаря Организации Объединенных Наций за учреждение Рабочей группы по управлению использованием Интернет (РГУИ). **Мы выражаем признательность** председателю, членам группы и секретариату за их работу и их отчет. *(Согласовано)*
- 43. Мы принимаем к сведению** отчет РГУИ, в котором предпринята попытка выработать рабочее определение управления использованием Интернет. Он помог определить ряд вопросов государственной политики, которые имеют отношение к управлению использованием Интернет. Этот отчет также помог нам глубже понять соответствующие роли и обязанности правительств, межправительственных и международных организаций и других форумов, а также частного сектора и гражданского общества как в развивающихся, так и в развитых странах. *(Согласовано)*
- 44.** Рабочее определение управления использованием Интернет означает разработку и применение правительствами, частным сектором и гражданским обществом в рамках исполнения ими своих соответствующих ролей общих принципов, норм, правил, процедур принятия решений и программ, которые формируют условия для развития и использования Интернет. *(Согласовано)*

2 Заинтересованные стороны

45. **Мы вновь подтверждаем**, что организация использования Интернет охватывает как технические вопросы, так и вопросы государственной политики, и должна осуществляться при участии всех заинтересованных сторон и соответствующих межправительственных и международных организаций. В этом отношении признается, что:

- a) политические полномочия по решению вопросов государственной политики, связанных с Интернет, являются суверенным правом государств. Они обладают правами и обязанностями в отношении международных вопросов государственной политики, связанных с Интернет;
- b) частный сектор играл и должен и впредь играть важную роль в развитии Интернет как в технической, так и в экономической областях;
- c) гражданское общество также играет важную роль в вопросах Интернет, в особенности на общинном уровне, и должно продолжать играть эту роль;
- d) межправительственные организации играли и должны продолжать играть определенную роль в оказании содействия координации вопросов государственной политики, связанных с Интернет;
- e) международные организации также играли и должны продолжать играть важную роль в разработке технических стандартов и соответствующей политики в области Интернет.
(Согласовано)

46. Мы признаем ценный вклад научных и технических сообществ в рамках тех групп заинтересованных сторон, которые упомянуты в п. 45, в развитие, функционирование и совершенствование Интернет. (Согласовано)

47. **Мы стремимся к улучшению** координации деятельности международных и межправительственных организаций и других учреждений, имеющих отношение к управлению использованием Интернет, и к обмену информацией между ними. Подход с участием многих заинтересованных сторон следует, по возможности, принять на всех уровнях. (Согласовано)

3 Вопросы государственной политики, связанные с управлением использованием Интернет

3а) Инфраструктура и управление важными ресурсами Интернет

48. **Мы призываем** к усилению специализированных учреждений по управлению региональными ресурсами Интернет с целью гарантирования права каждого региона на управление своими собственными ресурсами Интернет наряду с сохранением глобальной координации в этой области.

49. **Мы признаем**, что в силу исторических причин санкционирование изменений в системе файлов корневой зоны Интернет является прерогативой одного правительства. **Мы выражаем нашу признательность** за тот подход, с помощью которого решается эта задача, и **признаем**, что все правительства играют равную роль и несут равную ответственность в области международного управления использованием Интернет и в деле обеспечения стабильности, безопасности и непрерывности функционирования Интернет. Мы также признаем необходимость в разработке правительствами государственной политики в консультации со всеми заинтересованными сторонами.

50. **Мы обязуемся** прилагать усилия по сведению к минимуму и устранению всех существующих препятствий для участия многих заинтересованных сторон в международном управлении использованием Интернет и, в частности, по обеспечению:

- a) прозрачного, открытого и совместного процесса;
- b) участия в межправительственных организациях, в особенности для развивающихся стран, коренных народов, организаций гражданского общества и малых и средних предприятий (МСП), на пропорциональной основе;

- c) того, чтобы контент, подготовленный некоторыми межправительственными организациями и другими международными организациями, был доступен не только членам этих организаций и был приемлемым в ценовом отношении;
- d) того, чтобы частота и место проведения глобальных собраний по вопросам политики позволяли принимать участие в этих собраниях заинтересованным сторонам из более отдаленных районов;
- e) создания глобального механизма¹ для участия правительств, в особенности из развивающихся стран, в рассмотрении многоотраслевых вопросов, связанных с разработкой глобальной политики в области Интернет.

51. Мы стремимся к дальнейшему расширению системы серверов корневой зоны с целью обеспечения ее справедливого распространения, а также облегчения доступа к ней и повышения степени ее интернационализации.

52. Мы признаем необходимость проведения законной, многосторонней, прозрачной и демократической государственной политики и установления контроля за системой серверов корневой зоны и ее дальнейшим развитием.

53. Мы признаем необходимость дальнейшей разработки государственной политики, касающейся наименований общих доменов высшего уровня.

54. Мы далее признаем, что каждое правительство обладает суверенитетом в отношении своих соответствующих доменов высшего уровня, имеющих код страны.

55. Мы стремимся обеспечить справедливое распределение ресурсов IP-адресации.

56. Мы признаем и подтверждаем жизненно важную роль, которую многие существующие организации играют в области [технической организации/технического развития] Интернет².

57. Мы стремимся к усовершенствованию/созданию новой модели/механизма по сотрудничеству и развитию международной государственной политики в отношении этих основных ресурсов Интернет, который основан на существующих структурах и способствует полной реализации Женевских принципов.

58. Институциональные договоренности в области управления использованием Интернет должны иметь демократичную, прозрачную и многостороннюю основу, где основной упор делается на интересы всех правительств в вопросах государственной политики и принимаются во внимание соответствующие роли и обязанности других заинтересованных сторон, которые поясняются в пункте 49 Женевской Декларации принципов².

59. Политика должна реагировать на развитие Интернет и других новых информационных и коммуникационных технологий и систем.

3b) Вопросы государственной политики, касающиеся использования Интернет

60. Мы стремимся повышать доверие и безопасность при использовании ИКТ путем укрепления основы для доверия. **Мы вновь подтверждаем** необходимость дальнейшего стимулирования, развития и внедрения в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами глобальной культуры кибербезопасности, как это изложено в резолюции 57/239 ГА ООН и других соответствующих региональных рамочных документах. Для создания такой культуры необходимы действия на национальном уровне и активизация международного сотрудничества с целью укрепления безопасности при обеспечении большей защиты информации личного характера, неприкосновенности частной жизни и данных. Постоянное развитие культуры кибербезопасности должно привести к расширению доступа и активизации торговых отношений, при этом необходимо принимать во внимание уровень социально-экономического развития каждой страны и учитывать ориентированные на развитие аспекты информационного общества. *(Согласовано)*

¹ В настоящем разделе выделенный текст подлежит рассмотрению после обсуждения третьей главы пятого раздела.

² Следует проверить на наличие повторов в других местах текста.

[61. Мы подчеркиваем важность уголовного преследования киберпреступности, включая киберпреступления, совершенные в рамках юрисдикции одной страны, но имеющие последствия в другой. Мы призываем правительства в сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами разработать необходимое законодательство, предусматривающее проведение расследования и уголовное преследование киберпреступности, ссылаясь на существующие нормативные базы, например резолюции 55/63 и 56/121 ГА ООН о борьбе с преступным использованием информационных технологий и *Конвенцию о киберпреступности* Совета Европы.

[Мы далее подчеркиваем необходимость эффективных инструментов и действенных механизмов на национальном и международном уровнях в целях содействия международному сотрудничеству, *среди прочего*, между правоохранительными органами в области киберпреступности.]

62. Мы решаем принять эффективные меры для решения существенной и все возрастающей проблемы, связанной со спамом. Мы принимаем к сведению существующие многосторонние, предполагающие большое число участников основы для регионального и международного сотрудничества в области спама, например Стратегию АТЭС по противодействию спаму, Лондонский план действий, Меморандум о взаимопонимании по вопросу о противодействии спаму между Сеулом и Мельбурном и соответствующую деятельность ОЭСР и МСЭ. Мы призываем все заинтересованные стороны принять многосторонний подход к противодействию спаму, который включает, *среди прочего*, обучение пользователей и представителей торгово-промышленного сектора, надлежащее законодательство, правоохранительные органы и инструменты, непрерывную разработку технических и саморегулируемых мер, примеры передового опыта и международное сотрудничество. *(Согласовано)*

63. Мы вновь подтверждаем свою приверженность свободе поиска, получения, передачи и использования информации, в частности для создания, накопления и распространения знаний. **Мы подтверждаем**, что меры, принятые для обеспечения стабильности и безопасности Интернет, для борьбы с киберпреступностью и противодействия спаму, должны обеспечивать защиту и соблюдение положений о неприкосновенности частной жизни и свободе слова, которые содержатся в соответствующих частях Всеобщей декларации прав человека и Декларации принципов ВВУИО. *(Согласовано)*

64. Мы вновь заявляем о своей приверженности позитивному использованию Интернет и других ИКТ и готовности предпринимать соответствующие действия и принимать установленные законодательством меры по предотвращению ненадлежащего использования ИКТ, о которых говорится в разделе об этических аспектах информационного общества принятых в Женеве Декларации принципов и Плана действий. *(Согласовано)*

65. Мы также подчеркиваем важность борьбы против терроризма во всех его формах и проявлениях в Интернет наряду с соблюдением прав человека и в соответствии с другими обязательствами по международному праву, изложенными в документе А/60/L.1* ГА ООН со ссылкой на Статью 85 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года. *(Согласовано)*

[66. Мы подчеркиваем важность безопасного, непрерывного и стабильного функционирования Интернет и необходимость защиты Интернет и других сетей ИКТ от возможного неблагоприятного воздействия или подверженности рискам. **Мы подтверждаем** необходимость общего понимания вопросов безопасности Интернет и дальнейшего сотрудничества с целью содействия пропагандированию, сбору и распространению информации по вопросам безопасности и обмену передовым опытом между всеми заинтересованными сторонами в области мер по борьбе с угрозой безопасности на национальном и международном уровнях.]

67. Мы призываем все заинтересованные стороны обеспечивать неприкосновенность частной жизни и защиту личной информации и личных сведений путем принятия законодательства, реализации совместных рамочных программ, использования передового опыта и применения саморегулируемых и технических мер торгово-промышленным сектором и пользователями. **Мы поощряем все заинтересованные стороны**, в частности правительства, к тому, чтобы вновь подтвердить право каждого человека на доступ к информации согласно Женевской Декларации принципов и другим взаимно согласованным соответствующим международным документам и осуществлять надлежащую международную координацию. *(Согласовано)*

68. Мы признаем увеличение физического и стоимостного объема электронного бизнеса в целом как внутри национальных границ, так и за их пределами. **Мы призываем** к разработке национального законодательства и соответствующей практики по защите прав потребителей и, при необходимости, механизмов правоприменения для защиты прав потребителей в случае онлайн-приобретения товаров и услуг, а также к активизации международного сотрудничества в целях содействия дальнейшему расширению электронного бизнеса и повышения доверия к нему со стороны потребителей на недискриминационной основе и в рамках применимого внутреннего законодательства. *(Согласовано)*

69. Мы с удовлетворением отмечаем расширение использования ИКТ правительствами для оказания услуг гражданам и призываем страны, которые еще этого не сделали, разработать национальные программы и стратегии для электронного правительства. *(Согласовано)*

4 Меры по содействию развитию

70. Мы вновь подтверждаем свою приверженность делу преобразования цифрового разрыва в цифровые возможности и **обязуемся** обеспечивать гармоничное, справедливое и равноправное развитие для всех. **Мы обязуемся** поощрять и обеспечивать руководство в отношении областей развития в рамках более широких механизмов управления использованием Интернет и наряду с другими вопросами включать такие вопросы, как стоимость международного соединения, создание потенциала и передача технологии/ноу-хау. **Мы призываем** к введению многоязычия в среде развития Интернет и **поддерживаем** разработку программного обеспечения, которое легко приспосабливается к месту применения и позволяет пользователю делать правильный выбор из различных моделей программного обеспечения, включая программное обеспечение с открытым исходным кодом, бесплатное и частное программное обеспечение. *(Согласовано)*

71. Мы признаем обеспокоенность, выражаемую, в частности среди развивающихся стран, по поводу того, что для расширения доступа следует лучше сбалансировать плату за международные Интернет-соединения. **В связи с этим мы призываем** к разработке стратегий по расширению возможностей для приемлемых в ценовом отношении глобальных соединений, тем самым обеспечивая более широкий и равноправный доступ для всех посредством:

- a) содействия использованию той стоимости прохода трафика через Интернет и подключения к Интернет, которая установлена в ходе торговых переговоров в условиях конкуренции и должна соответствовать объективным, прозрачным и недискриминационным параметрам с учетом текущей работы над этим вопросом;
- b) создания региональных высокоскоростных магистральных сетей Интернет и национальных, субрегиональных и региональных точек обмена трафиком (ТОТ);
- c) рекомендации в рамках донорских программ и механизмов финансирования развития относительно рассмотрения вопроса о необходимости финансирования инициатив, которые способствуют развитию соединений, ТОТ и местного контента в развивающихся странах;
- d) поощрения МСЭ к продолжению изучения в безотлагательном порядке вопроса о международных Интернет-соединениях (МИС) и к периодическому представлению результатов такого изучения для рассмотрения и возможного внедрения. Мы также призываем другие соответствующие учреждения к рассмотрению этого вопроса;
- e) содействия разработке и развитию дешевого терминального оборудования, такого как устройства для индивидуального и коллективного пользования, в особенности для использования в развивающихся странах;
- f) поощрения ПУИ и других сторон в торговых переговорах к принятию практических мер, направленных на установление справедливой и сбалансированной стоимости соединений. *(Согласовано)*
- [g) поощрения соответствующих сторон к согласованию в ходе торговых переговоров вопроса о снижении стоимости соединений для НРС и других стран, упомянутых в Женевской Декларации принципов, с учетом особых ограничений, существующих в НРС.]

72. **Мы призываем** правительства и другие заинтересованные стороны посредством партнерства там, где это необходимо, содействовать обучению и профессиональной подготовке в области использования ИКТ в развивающихся странах путем разработки национальных стратегий по включению ИКТ в процесс обучения и подготовки кадров и выделения надлежащих ресурсов. Кроме того, следует на добровольной основе расширить международное сотрудничество в целях создания потенциала в тех областях, которые относятся к управлению использованием Интернет. Это может включать, в частности, создание центров повышения квалификации и других учреждений по содействию передаче ноу-хау и обмену передовым опытом, с тем чтобы расширить участие развивающихся стран и всех заинтересованных сторон в механизмах по управлению использованием Интернет. *(Согласовано)*

73. В целях обеспечения эффективного участия в управлении использованием Интернет на глобальном уровне **мы настоятельно призываем** международные организации, в том числе, в надлежащих случаях, межправительственные организации обеспечить, чтобы все заинтересованные стороны, особенно из развивающихся стран, имели возможность участвовать в принятии решений по вопросам политики, связанным с управлением использованием Интернет, а также обеспечивать поддержку и содействие такому участию. *(Согласовано)*

74. **Мы обязуемся серьезно работать** над приданием Интернет многоязычия как части многостороннего, прозрачного и демократического процесса с привлечением государств и всех заинтересованных сторон, играющих свою соответствующую роль. В этом контексте **мы также поддерживаем** разработку местного контента, перевод и адаптирование, цифровые архивы и различные формы цифровых и традиционных средств массовой информации и признаем, что эта деятельность может также усилить общины местного и коренного населения. **Поэтому мы хотели бы подчеркнуть необходимость:**

- a) развития процесса для введения многоязычия в ряде областей, включая имена доменов, адреса электронной почты и поиск по ключевым словам;
- b) реализации программ, предусматривающих наличие многоязычных имен доменов и контента в Интернет, и использования различных моделей программного обеспечения для борьбы с лингвистическим цифровым разрывом, и обеспечения участия всех в нарождающемся новом обществе;
- c) усиления сотрудничества между соответствующими органами для дальнейшей разработки технических стандартов и содействия их повсеместному развертыванию. *(Согласовано)*

75. **Мы признаем**, что благоприятная среда на национальном и международном уровнях, дополняемая поддержкой в виде прямых иностранных инвестиций, передачи технологии и международного сотрудничества, в частности в областях финансовой задолженности и торговли, имеет решающее значение для развития информационного общества, в том числе развития и распространения Интернет и его оптимального использования. В частности, большое значение имеет роль частного сектора и гражданского общества как источника новшеств и частных инвестиций в развитие Интернет. Как в развитых, так и в развивающихся странах на краях сети создаются дополнительные услуги, когда среда, в которой осуществляется внешняя и внутренняя политика, благоприятствует инвестициям и нововведениям. *(Согласовано)*

5 Последующие меры и возможные будущие договоренности

76. Анализируя пригодность существующих институциональных договоренностей для управления использованием Интернет и обсуждения вопросов политики, **мы выражаем согласие с тем, что** требуется внести [некоторые] коррективы, с тем чтобы привести эти договоренности в соответствие с Женевскими принципами. В связи с этим мы предлагаем:

- *Подход: эволюционный; постепенный*
- *Структуру взаимодействия между существующими и будущими договоренностями*
 - *Функцию управления/надзора: (модели)*
 - *Рекомендуемые мандат и структуру, в зависимости от соглашения о структуре взаимодействия*
- *Возможный форум.*